



KATALOG ZNANJA

1. IME PREDMETA: STROKOVNA TERMINOLOGIJA V TUJEM JEZIKU (STJ)

2. SPLOŠNI CILJI

Splošni cilj predmeta:

- poiskati in razumeti strokovne informacije v tujem jeziku,
- širjenje znanja splošnega, poslovnega in strokovnega tujega jezika.

3. PREDMETNO-SPECIFIČNE KOMPETENCE

V predmetu si študent poleg generičnih pridobi naslednje kompetence:

- razvija štiri jezikovne spretnosti: bralno in slušno razumevanje, govor ter pisanje v tujem jeziku,
- samostojno komunicira v tujem jeziku v različnih strokovnih in vsakdanjih situacijah
- vodi pisno korespondenco
- uporablja literaturo in navodila o delovanju strojev in naprav, tehnoloških postopkih, predpisih in standardih v tujem jeziku,
- se znajde v situacijah na medkulturni ravni s pozitivnim odnosom do drugačnosti, razume in sprejema ljudi iz različnih kulturnih okolij,
- oblikuje lastna stališča do obravnavane strokovne problematike
- uporablja IKT pri iskanju virov in literature, pri samostojni obdelavi podatkov, izdelavi in oblikovanju uradnih besedil in predstavitev v tujem jeziku.



4. OPERATIVNI CILJI

Skupni del predmeta STJ za biotehniška področja

INFORMATIVNI CILJI	FORMATIVNI CILJI
Študent:	Študent:
<p>Vsakdanje okoliščine</p> <ul style="list-style-type: none"> - obvlada besedišče vsakdanjega sporazumevanja (počutje, prosti čas, družina, šport, hrana in pijača, mediji ...) <p>Poslovno sporazumevanje</p> <p>Poslovno ustno sporazumevanje</p> <ul style="list-style-type: none"> - razume strokovne termine v zvezi svojim delovnim mestom, podjetjem, poslovnimi partnerji, poklici, povezanih s stroko; - zna voditi telefonski pogovor v tujem jeziku, <p>Poslovna korespondenca</p> <ul style="list-style-type: none"> - prepozna in oblikuje uradna besedila v tujem jeziku: ponudba, povpraševanje, naročilo, reklamacija, prošnja. <p>Organizacija in poslovanje v podjetjih</p> <ul style="list-style-type: none"> - poimenuje in prepozna oblike podjetij; - spozna organizacijo poslovanja v podjetjih: načini plačila, vrste transporta in embalaže, - pozna ustrezne predpise in standarde. <p>Podjetništvo in trženje</p> <ul style="list-style-type: none"> - poimenuje kontinente in države, predvsem EU, - prepozna razlike med različnimi svetovnimi trgi (kultura komuniciranja, načini trženja in dela, delovni čas...), - usvoji besedišče s področja predstavitve podjetja in izdelka, poslovnega potovanja, - obvlada temeljno strokovno besedišče v zvezi promocijo (oglas, razstave, sejmi...), - razume in zna razložiti razlike med različnimi trgi in kulturami sveta; predvsem EU. 	<ul style="list-style-type: none"> - zna predstaviti sebe in uporabljati vsakdanje fraze v tujem jeziku, - aktivno sodeluje v pogovorih in izraža mnenja o temah vsakdanjega življenja, <ul style="list-style-type: none"> - predstavi in opiše svoje delovno okolje, - koordinira in vodi poslovne razgovore, <ul style="list-style-type: none"> - oblikuje in piše uradna besedila, poslovne dopise, <ul style="list-style-type: none"> - predstavi in prepozna organizacijo poslovanja v podjetjih in obratih ter na primerih utemelji podobnosti in razlike med oblikami podjetij, - izpolni ustrezne obrazce pri plačilu transporta, embalaže ...; uporablja zakonsko predpisane standarde in predpise, <ul style="list-style-type: none"> - samostojno predstavi svoje podjetje in njegove izdelke, - v tujem jeziku zna organizirati potovanje in se dogovarjati za poslovne sestanke v okviru svojih pristojnosti, - načrtuje in oblikuje krajša promocijska sporočila v tujem jeziku svojega podjetja in izdelkov v oglasih, na sejmih,



<p>Okoljevarstvo in naravovarstvo</p> <ul style="list-style-type: none"> - pozna in poimenuje okoljske dejavnike v tujem jeziku (klima, vreme, vodovje, tla...), - prepozna in poimenuje vire onesnaževanja (emisije v okolico, nevarne snovi, odpadki...), - seznanen se s klasičnimi in alternativnimi viri energije, - poimenuje načine zmanjševanja onesnaževanja okolja in s tem varovanja okolja (zmanjševanje škodljivih emisij, uporaba čistilnih naprav, zmanjševanje porabe energije in količine odpadkov na enoto proizvoda), - monitoring okolja (nadzor inšpektorjev, merjenje emisij...). <p>Temeljni skupni strokovni izrazi s področja biotehnike</p> <ul style="list-style-type: none"> - poimenuje vrste sadja in zelenjave, rastline, drevesa, žita, živali, - poimenuje in spozna splošne tehnološke postopke z biotehniških področij. 	<ul style="list-style-type: none"> - uporablja strokovno izrazoslovje obvestila s področja naravovarstva in okoljevarstva, - je sposoben reagirati na opozorila/obvestila s področja naravovarstva in okoljevarstva, - poišče in povezuje določene specifične podatke in informacije, <ul style="list-style-type: none"> - uporablja temeljne skupne strokovne izraze z biotehniškega področja, - našteje in opiše glavne tehnološke postopke s področja živilstva in prehrane, gozdarstva, hortikulture, kmetijstva in razvoja podeželja.
---	--

Specifični del modula STJ za posamezna biotehniška področja: UPRAVLJANJE PODEŽELJA IN KRAJINE

INFORMATIVNI CILJI	FORMATIVNI CILJI
<p>Študent:</p> <p>Sadjarstvo in vinogradništvo</p> <ul style="list-style-type: none"> - obvlada strokovno terminologijo s področja vinogradništva in vinarstva, - razume strokovne pojme (trsničarstvo, selekcija...), - našteje sorte vin, zna poimenovati škodljivce in bolezni vinske trte, opredeli značilnosti integrirane in ekološke pridelave, - usvoji strokovne izraze s področja sadjarstva, pojasni strokovne pojme (drevesničarstvo, selekcija...), - našteje sorte sadnih dreves, prepozna škodljivce in bolezni sadnih dreves 	<ul style="list-style-type: none"> - Samostojno navaja strokovne pojme in termine s področja vinogradništva in vinarstva, - poimenuje sorte vin in škodljivce, - našteje, opiše in pojasni bolezni vinske trte s pomočjo strokovne terminologije v tujem jeziku, - analizira in na primerih samostojno pojasni razlike med integrirano in ekološko pridelavo, - samostojno uporablja strokovno izrazoslovje s področja sadjarstva, - navede sorte sadnih dreves, - na primerih analizira in opiše bolezni sadnih dreves, - interpretira strokovni termin drevesničarstvo, opiše postopek



INFORMATIVNI CILJI	FORMATIVNI CILJI
<p>Poljedelstvo in vrtnarstvo</p> <ul style="list-style-type: none"> – razume strokovne izraze s področja poljedelstva in vrtnarstva, – samostojno opiše tehnološki postopek pridelovanja različnih kmetijskih pridelkov (priprava prsti, sejanje, sajenje, presajanje...) <p>Živinoreja</p> <ul style="list-style-type: none"> – spozna strokovno izrazoslovje s področja živinoreje – govedoreje, prašičereje, perutninarstva, konjereje...; – usvoji izrazoslovje za različne vrste krmil (voluminozna in močna krmila), našteje hranilne snovi v hrani/krmi, – s pomočjo strokovne terminologije v tujem jeziku razloži njihov pomen v hrani, <p>Tla in prehrana rastlin</p> <ul style="list-style-type: none"> – opredeli osnovne termine s področja gnojenja in priprave prsti, – prepozna razliko med mineralnimi in naravnimi gnojili in jo opredeli v tujem jeziku, – opiše značilnosti in vlogo mineralnih in naravnih gnojil pri pripravi prsti, <p>Kmetijska mehanizacija</p> <ul style="list-style-type: none"> – Razume strokovne termine s področja kmetijske mehanizacije, – našteje kmetijske stroje in opiše njihovo delovanje, spozna postopke vzdrževanja kmetijskih strojev <p>Predelava kmetijskih pridelkov</p> <ul style="list-style-type: none"> – opredeli pojem predelava kmetijskih pridelkov, – prepozna in pojasni razlike med primarno in sekundarno predelavo pridelkov, 	<p>selekcije in izrazi svoje mnenje natančno in argumentirano,</p> <ul style="list-style-type: none"> – prepozna in samostojno uporablja strokovne izraze s področja poljedelstva in vrtnarstva, – v tujem jeziku samostojno opiše in interpretira tehnološke postopke pridelovanja različnih vrst zelenjave in poljščin, zbere določene podatke in informacije in je sposoben povezati znanje s situacijami v življenju <ul style="list-style-type: none"> – obvlada strokovne termine s področja živinoreje – govedoreje, prašičereje, perutninarstva, konjereje...; – zna naštetih različne vrste krmil in na primeru utemeljiti primerno rabo ustreznih krmil (voluminozna in močna krmila), – našteje hranilne snovi v hrani/krmi, razume in utemelji njihov pomen v hrani, <ul style="list-style-type: none"> – aktivno uporablja strokovne izraze s tega področja, ugotovi in zna v tujem jeziku opisati razlike med umetnimi in naravnimi gnojili, – zbere določene podatke in je sposoben povezati informacije z resničnimi situacijami pri pripravi prsti, <ul style="list-style-type: none"> – razume strokovne izraze s področja kmetijske mehanizacije, – našteje kmetijske stroje in njihove dele, – opiše njihovo delovanje, – s svojimi besedami pojasni različne postopke vzdrževanja kmetijskih strojev, <ul style="list-style-type: none"> – zna uporabljati strokovno izrazoslovje s tega področja,



INFORMATIVNI CILJI	FORMATIVNI CILJI
<ul style="list-style-type: none">– samostojno navaja izdelke iz mleka, mesa, sadja, zelenjave in žit <p>Razvoj podeželja</p> <ul style="list-style-type: none">– spozna besedišče s področja podeželja in razvoja podeželja,– razume načela trajnostnega razvoja,– pozna in zna naštetih različne rabe prostora s pomočjo strokovne terminologije v tujem jeziku,– našteje dopolnilne dejavnosti,– obvlada strokovne termine v zvezi s turizmom na kmetiji	<ul style="list-style-type: none">– na primeru samostojno interpretira razlike med primarno in sekundarno predelavo kmetijskih pridelkov, <ul style="list-style-type: none">– pojasni načela trajnostnega razvoja,– analizira posledice rab prostora na konkretnem primeru,

5. OBVEZNOSTI ŠTUDENTOV IN POSEBNOSTI V IZVEDBI

- Obveznost študenta je 80 % prisotnost na vajah
- Oblike preverjanja in ocenjevanja: po programu je obvezen ustni izpit. Pogoji za pristop k ustnemu izpitu je pozitivno opravljen pisni izpit.

Posebnosti v izvedbi – pri laboratorijskih vajah skupine do 15 študentov. Uporaba računalniške učilnic in multimedijev.